

HYGIENE & MAINTENANCE

— メンテナンス & オートクレーブ —

iCare / iClave mini / PANA SPRAY Plus / EZ SPRAY

NSK

CREATE IT.

より安全で快適な、日々の診療のために。

いかに優れたハンドピースであっても、それを安全に使えるなければ意味がありません。
ナカニシはハンドピースメーカーとして、製品の機能をフルに引き出せるよう、
メンテナンス機器にもこだわり尽くした様々な技術を投入。
より安全で快適な日々の診療のために、ナカニシはより効率的なメンテナンスソリューションを提供します。

Index

iCare	P 03-06
iClave mini	P 07-10
PANA SPRAY Plus	P 11
EZ SPRAY	P 12
マルチスタンド*	P 13
スペアパーツ	P 14

アイケア

iCare

 ハンドピース自動注油システム

日々の診療に不可欠な ハンドピースの自動注油システム

ハンドピースのタイプに応じて、適正な注油量がプリセットされており、簡単なボタン操作のみで、ハンドピースのメンテナンスが完了。

更にチャック清掃機能により、チャック内部の汚れや磨耗粉を効果的に取り除くことで、チャック由来のトラブルを未然に防ぎ、長期にわたりハンドピースをより良い状態に維持します。また、オイル注油量の最適化などにより、ランニングコストを低減します。



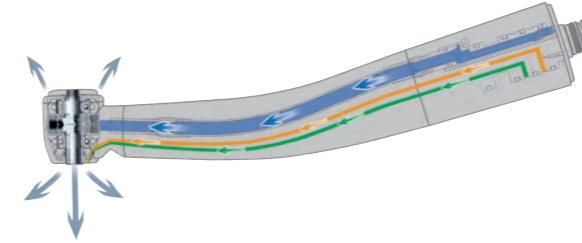
シンプル操作で、確実な注油

エアタービン・コントラアングル、それぞれに合わせた適切な注油量がプリセットされているため、ボタンを押すだけの簡単な操作で、ハンドピースの自動注油が行えます。



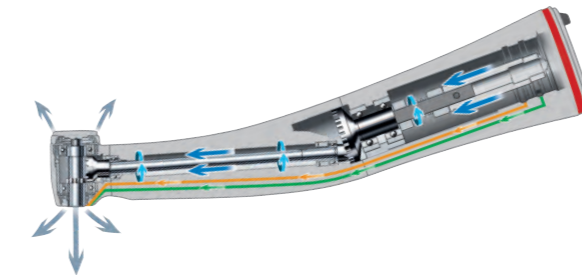
エアタービン

エアタービンは、エア回路、注水回路、およびチップエア（水を霧状にするためのエア）回路のすべてに注油されます。



コントラアングル

コントラアングルは、ハンドピースのギアをモーターで回転させながら注油。複雑なギアの隅々まで確実にオイルを送り込むことが可能です。注水回路、チップエア（水を霧状にするためのエア）回路のすべてに注油されます。



チャック清掃機能

付属のチャック清掃ノズルを使用することで、チャック内部の汚れや磨耗粉を取り除きます。



オイルミスト漏れを軽減(別売品)

ハンドピースヘッドフィルターを装着して注油を行うことで、オイルミスト漏れを軽減します。



エアーの吹き出し時間を選択

注油後、余剰オイルを排出するためのエアーの吹き出し時間を選択できるため、ハンドピースの使用環境やお好みに合わせたメンテナンスが可能です。



着脱が簡単な前面ドア

前面ドアを完全に取り外すことができるため、庫内のお手入れが簡単に行えます。



大型オイルタンク

iCareの大型タンク(1.2 L)は、メンテナンスオイル(1 L)を1回で補充できるため、余ったオイルの保管場所や、ボトルからのオイル漏れによる汚れの心配がなく、衛生的です。メンテナンス用ノズルを使用することで、上蓋から簡単・確実に補充できます。



スタイリッシュ&コンパクト

医院内での使いやすさを追い求めたiCareは、スタイリッシュでコンパクトなデザインのため、限られたスペースの中で効率よく設置できます。



各社タービン装着用のアダプターを用意

各社のエアータービンもアダプター(別売品)をタービンジョイントの形状に合わせて装着するだけで、使用することができます。

アラーム機能で安全動作を実現

オイルの不足時やエアークの低減時など、本体の異常を自動で検知し、操作パネル上にLEDの点灯・点滅によるエラー表示をします。

iCare専用メンテナンスオイル

iCareの高い注油効果の実現に欠くことができない専用のメンテナンスオイルです(付属品)。お得な6本入りセットもご用意。

iCare 標準セット

コントラ2本、エアータービン2本 仕様



製品名: iCare C2 Type
製品番号: Y1002794
標準金額: ¥236,000

コントラ3本、エアータービン1本 仕様



製品名: iCare C3 Type
製品番号: Y1002795
標準金額: ¥254,000



セット内容

- iCare ユニット • 電源コード • iCare用メンテナンスオイル(1 L)
- ミストフィルターセット • エアーチューブ • オイルシート • チャック清掃用ノズル

仕様

- 電源: AC100 V 50/60 Hz
- 重量: 6.5 kg (C2タイプ/C3タイプ)
- タンク容量: 1.2 L
- 適正空気圧: 0.5-0.6 MPa (5.0~6.0 kgf/cm²)
- 寸法: W 280 × D 240 × H 350 mm

- エアータービン取付ジョイントはミッドウエスト4ホール・エア配管が必要となります。(5.0-6.0 kgf/cm²)
- エアースケラー(弊社製Ti-Max S970 シリーズを除く)、およびパテラスエアーターはメンテナンスオイルが抜けない構造のため、本製品では使用できません。これらのハンドピースへ注油を行う場合は、各製品の取扱説明書に従って注油してください。
- 血液などがハンドピース内に浸入した場合は、パナスプレープラスでのメンテナンスをおすすめします。本製品では十分な洗浄が行えず、血液などが内部で凝固するなど故障の原因となる恐れがあります。
- 本製品はハンドピース内部の洗浄を意図した製品ではありません。

iCare アダプター

製品名	製品番号	標準価格	
PTL アダプター	Z257010	¥10,000	• パテラス、マッハ用
B2/M4 アダプター	T904	¥6,600	• ボータン2ホール用
KV アダプター	Z257020	¥10,000	• カボ用
SR アダプター	Z257023	¥10,000	• シロナ用
WH アダプター	Z257021	¥10,000	• W&H用
BA アダプター	Z280022	¥10,000	• ビエン・エア用
MT アダプター	Z257030	¥10,000	• モリタ用
MH アダプター	Z257048	¥10,000	• モリタ4H用
YS アダプター	Z257031	¥10,000	• ヨシダ用
YS-2 アダプター	Z257044	¥10,000	• ヨシダ用(ライト無し)
OS アダプター	Z257032	¥10,000	• オサダ用
OS-2 アダプター	Z257034	¥10,000	• オサダ用(ライト無し)
OS-4 アダプター	Z257038	¥10,000	• オサダ用(ライト付) • 排気回収タイプ
F-タイプアダプター	Z280042	¥10,000	• エンドメイト TC2 / iProphy ヘッド

タービンの種類によっては装着できないものもあります。販売店にご相談ください。

メンテナンスオイル

製品名: iCare用メンテナンスオイル 製品番号: Z016130 標準金額: ¥10,500

製品名: iCare用メンテナンスオイルセット(6本入り) 製品番号: Y1002783 標準金額: ¥60,000



アイクレーブミニ

iClave mini オートクレーブ

ハンドピースメーカーが開発した ハンドピースのための滅菌器

ハンドピースメーカーとして、様々な施術で安心してハンドピースをお使いいただけるよう、滅菌器にもこだわりを尽くしたさまざまな技術を投入。ハンドピースのための滅菌器を完成させました。より安全な歯科治療のための機能をコンパクトに凝縮しています。

ハンドピースに優しく、サイズもコンパクト。
もっと安全で効率の良い歯科治療のために。



乾燥まで最短14分※、一度に最大12本※

※選択した滅菌プログラム、余熱の状況、滅菌物の積載容量・内容によって時間、乾燥状態は異なります。



電源(100V)をつなぐだけで、
どこでもすぐに使用可能

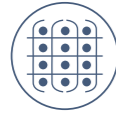


優れた操作性、お手入れも簡単

ヨーロッパ滅菌基準

EN13060:Class S 準拠

場所を選ばないフレキシブル設計。
滅菌から乾燥までを、効率良くフルカバー。



乾燥まで最短14分※、一度に最大12本※

小型滅菌器でも乾燥工程までをフルカバー。
ハンドピースに優しく、内側までしっかり滅菌できます。
※選択した滅菌プログラム、余熱の状況、滅菌物の積載容量・内容によって時間、乾燥状態は異なります。

しっかりと滅菌できる直熱ヒートシステム

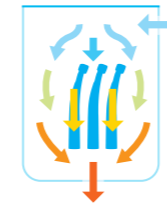
直熱ヒーターにより、チャンバー内部を全壁から一気に温めます。また、チャンパーをすっぽり覆う一体型の断熱ジャケットにより、熱を効率よく内部に保留。温度ムラが少なく、効率的な加熱を実現しました。さらに、加圧脱気を繰り返し行うことで、中空のハンドピースも内側までしっかり滅菌できます。



ナカニシ独自の乾燥用ポンプシステム

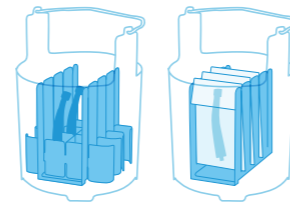
専用の乾燥用ポンプを採用することで、庫内の温度を冷却し、滅菌後の被滅菌物を過度に高温にしません。水分をすばやく取り除き、滅菌後少ない時間で保管が可能です。

■使用状況により乾燥が至らない場合があります。使用状況に合わせて乾燥時間を延長、または清潔な場所にて乾燥し切ってから保管してください。



最大12本(一重包装6本)を効率良く滅菌できる専用バスケット

庫内のスペースを最大限に活用できるよう工夫された、バスケットとパーティションツールを用意。滅菌物が重なり合わないよう効率の良い配置が可能です。未包装で最大12本、一重包装で最大6本までのハンドピースを一度に滅菌できます。取り外しができる仕切り板は、インストルメントの形状や大きさ、またバッグに入れた場合などのさまざまなシチュエーションに合わせて使用可能です。



電源(100V)をつなぐだけで、どこでもすぐに使用可能

電源をつなげば、どこでもすぐに滅菌スタート。配管等の追加設備は不要です。

大容量コンパクトサイズ

重量15.5 kgの持ち運びが可能なサイズ。スマートな外観で、クリニックのどんな場所でもフレキシブルに使用できます。また、2.5 Lステンレスチャンパーは、サイズは小さくても大容量の滅菌が可能です。



電源をつなげばどこでも滅菌

簡単セッティングで、電源コードをつなげばすぐに滅菌スタート。配管等の追加設備は全く必要ありません。

手間のかからない内蔵タンクを装備

容量1 Lのタンクを内蔵。循環型なので20~30回※の滅菌が可能で、滅菌ごとに水を入れ替える手間がかかりません。

※ご使用環境により異なります。



優れた操作性、お手入れも簡単

より効率的な滅菌のための使いやすさを追求。毎日のお手入れも簡単です。

見やすく操作しやすいパネル

視認性に優れ、直感的に操作できるパネルで、効率の良い操作をサポートします。



ユーザーの使いやすさを考えたデザイン

操作パネル部を含む外側はもちろん、庫内もすっきりとしたフラットデザイン。日々のお手入れもラクに行えます。

簡単な日々のお手入れ

外装、チャンパー内、パッキンまわりを拭くだけ。お手入れに時間をとられません。



iClave mini 標準セット

製品名: iClave mini 標準セット
製品番号: Y1002872
標準金額: ¥358,000

- セット内容
- iClave mini ユニット
 - バスケット
 - 仕切りスタンド
 - 仕切り板(長) × 4
 - 仕切り板(短)
 - 各種基本パーツ
 - 交換用水フィルタ
 - 交換用給水フィルタ
 - 交換用エアフィルタ
 - 交換用パッキン



販売名: アイクレーブミニ 一般的名称: 小型未包装品用高圧蒸気滅菌器
認証番号: 227ABBZX00051000 管理医療機器 特定保守管理医療機器

仕様

- 電源: AC 100 V 50/60Hz
- 消費電力: 750VA
- 総重量: 15.5 kg
- 外形寸法: W 210 x D 320 x H 360 mm
- チャンパー寸法: φ130 x L 200 mm
- チャンパー容量: 2.5 L
- タンク容量: 1.0 L
- ハンドピース滅菌本数目安: 12本(未包装) 6本(一重包装)

	プログラム	パラメーター	
1	134°C SOLID	134°C	4分
2	134°C POROUS	134°C	14分
3	121°C SOLID	121°C	20分
4	121°C POROUS	121°C	30分

SOLID: 未包装(滅菌後即時使用) POROUS: 一重包装

パナスプレープラス

PANA SPRAY Plus ハンドピース潤滑油

「パナスプレープラス」には、アルコール含有の特殊な潤滑油が採用されており、タービン・コントラ等に内蔵されているボールベアリングの潤滑性・洗浄性が高く、日常のメンテナンスに使用することにより、ハンドピースの寿命を延ばします。また、アルコール入りのため、スプレー使用時の潤滑油による手のべたつきも軽減され、より使いやすくなっています。

製品名：パナスプレープラス 製品番号：Z182100 標準金額：¥4,700

・タービン、ハンドピース用 ・480 mL ・アルコール含

製品名：パナスプレープラス6本セット 製品番号：Y900630 標準金額：¥24,000

製品名：チップノズル 製品番号：Z020010 標準金額：¥200



パナスプレープラス用ノズル

135°C
55s

製品名	製品番号	標準価格
パテラス スプレーノズル ・パテラスカップリング式 エアータービン/モーター用	P183090	¥1,000
スプレーノズル(KV) ・KaVo® MULTIflex® LUX カップリング用	Z090051	¥1,500
スプレーノズル(SR) ・Sirona® Quick カップリング用	Z090052	¥1,500
スプレーノズル(WH) ・W&H® Roto Quick カップリング用	Z090054	¥1,500
スプレーノズル(BA) ・Bien-Air® Unifix® カップリング用	Z090053	¥1,500
スプレーノズル(ML) ・モリタαメインチューブ用	Z090055	¥1,500
スプレーノズル(YS) ・ヨシダクイックジョイント用	Z090057	¥1,500
スプレーノズル(FL) ・オサダフラインジョイント用	Z090062	¥1,500
E-タイプ スプレーノズル ・E-タイプ用*	Z019090	¥1,000
サージカルスプレーノズル ・E-タイプ用* ・SGM-I / SGMS-Iヘッド用	Z114090	¥1,000
F-タイプ スプレーノズル ・エンドメイト TC2 / iProphy / iSD900 ヘッド用	Z256090	¥1,000

*ISO3964準拠品

スプレーミスト吸収パック

スプレーによるハンドピースの注油時、ミスト状のオイルが飛散し、周囲を汚す可能性があります。このスプレーミスト吸収パックにより、オイルミストを効果的に吸収し、診療室をクリーンに維持できます。また、手にもオイルが付着しないため、ハンドピースのメンテナンスを楽に行えます。



製品名：スプレーミスト吸収パック
製品番号：Y900084 標準金額：¥4,700

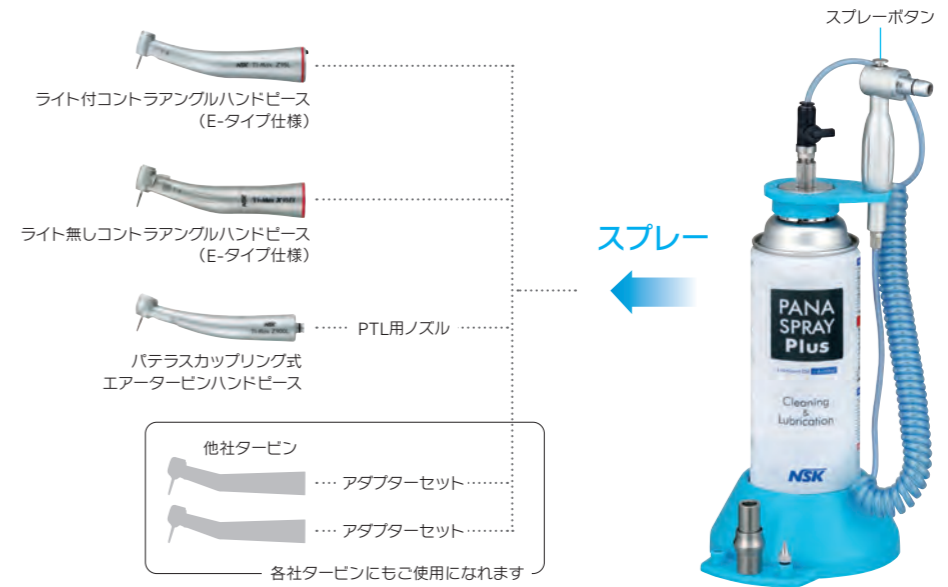
・10/パック入り



イーゼースプレー

EZ SPRAY 潤滑スプレーアシスタント

EZスプレーは、スプレーグリップとハンドピースを確実に装着してオイルの洗浄・注油が行えるので、人によるバラつきがなく、誰がやっても簡単・確実にオイルメンテナンスが行えます。また、各社のエアータービンハンドピースをご使用いただく場合は、各社タービン装着用アダプターセットをご使用ください。



製品名：EZスプレー標準セット 製品番号：Y900070 標準金額：¥24,000

セット内容：
・EZスプレーグリップ ・コイルチューブ ・グリップホルダー ・缶ホルダー
・切換バルブ ・PA用ノズル ・スプレーミスト吸収パック(1/パック)

ナカニシのパナスプレープラス専用です。
パナスプレープラスは付属しておりません。

各社タービン装着用アダプターセット(各社用アダプター + EZ-M4アダプター)

製品名	製品番号	標準価格	
EZ-KVアダプターセット	Y150007	¥15,000	・KV アダプター(カボ用) ・EZ-M4 アダプター
EZ-SRアダプターセット	Y150010	¥15,000	・SR アダプター(シロナ用) ・EZ-M4 アダプター
EZ-WHアダプターセット	Y150008	¥15,000	・WH アダプター(W&H用) ・EZ-M4 アダプター
EZ-BAアダプターセット	Y150009	¥15,000	・BA アダプター(ビエン・エア用) ・EZ-M4 アダプター
EZ-MTアダプターセット	Y150011	¥15,000	・MT アダプター(モリタ用) ・EZ-M4 アダプター
EZ-YSアダプターセット	Y150012	¥15,000	・YS アダプター(ヨシダ用) ・EZ-M4 アダプター
EZ-YS2アダプターセット	Y150015	¥15,000	・YS-2 アダプター(ヨシダ用ライト無し) ・EZ-M4 アダプター
EZ-OSアダプターセット	Y150013	¥15,000	・OS アダプター(オサダ用) ・EZ-M4 アダプター
EZ-OS2アダプターセット	Y150017	¥15,000	・OS-2 アダプター(オサダ用ライト無し) ・EZ-M4 アダプター
EZ-OS4アダプターセット	Y150019	¥15,000	・OS-4 アダプター(オサダ用ライト付/排気回収タイプ) ・EZ-M4 アダプター

タービンの種類によっては装着できないものもあります。販売店にご相談ください。

マルチスタンド 135℃ SSS

ナカニシのマルチスタンドは、タービン、コントラアングルハンドピース等の注油後の保管に便利です。ハンドピースと一緒に135℃でオートクレーブ可能です。



製品名：マルチスタンドフルセット
製品番号：Z036
標準金額：¥5,000




パテラスエアータービン/モーター用、E-タイプ*コントラ用
 ・スタンド用ポスト(A)×5個
 ・スタンド用ポスト(B)×5個
 ・スタンド用ポスト(C)×4個



製品名：マルチスタンドパテラス用
製品番号：Z036002
標準金額：¥3,500

・スタンド用ポスト(A)×3個
 ・スタンド用ポスト(C)×2個

マルチスタンド用ポスト 135℃ SSS

製品名	製品番号	標準価格	
 スタンド用ポスト(A)	Z036201	¥200	・パテラス エアータービン用 ・パテラス モーター用
 スタンド用ポスト(B)	Z036202	¥200	・E-タイプ* コントラ用
 スタンド用ポスト(C)	Z036203	¥200	・パテラスカップリング用 ・マツハカップリング用
 スタンド用ポスト(KV)	Z036204	¥200	・カボ エアータービン用
 スタンド用ポスト(SR)	Z036205	¥200	・シロナ エアータービン用
 スタンド用ポスト(WH)	Z036207	¥200	・W&H エアータービン用
 スタンド用ポスト(BA)	Z036206	¥200	・ピエン・エア エアータービン用
 スタンド用ポスト(MT)	Z036208	¥200	・モリタ エアータービン用
 スタンド用ポスト(FL)	Z036213	¥200	・オサダフアインジョイント用
 スタンド用ポスト(F)	Z036209	¥200	・エンドメイト TC2 / iProphy / iSD900 ヘッド用

* ISO3964準拠品

スペアパーツ

SPARE PARTS

iCare

製品名	製品	製品番号	標準価格	製品名	製品	製品番号	標準価格	製品名	製品	製品番号	標準価格
ミストフィルター セット (12個入り)		Y900159	¥1,800	エアフィルター		U508352	¥5,600	ハンドピースヘッド フィルター (200個入り)		U1120118	¥4,600
オイルシート (10枚入り)		U433135	¥1,000	チャック清掃用 ノズル		Z257301	¥1,600				

iClave mini

製品名	製品	製品番号	標準価格	製品名	製品	製品番号	標準価格	製品名	製品	製品番号	標準価格
ヒューズ (15A)		D1200415 020	¥300	フックハンドル		U1159105	¥4,000	給水フィルタ		U1159108	¥2,500
バスケット		U1159101	¥15,000	フィルタスパナ		U1159106	¥2,500	エアフィルタ		U1159109	¥8,000
仕切りスタンド		U1159102	¥4,000	水フィルタ		U1159107	¥1,500	パッキン		U1159110	¥5,000
仕切り板(長)		U1159103	¥1,500	フィルタ受け		105321	¥1,500	チューブストッパ		U1159111	¥700
仕切り板(短)		U1159104	¥1,000								

EZスプレー

製品名	製品	製品番号	標準価格	製品名	製品	製品番号	標準価格	製品名	製品	製品番号	標準価格
EZスプレー グリップ		Z229011	¥14,000	缶ホルダー		Z229020	¥3,800	PA用ノズル		Z229030	¥1,600
コイルチューブ		Z229135	¥1,500	切換バルブ		Z229017	¥3,800	PTL用ノズル		Z229035	¥4,700
グリップホルダー		Z229201	¥800	EZ-M4 アダプター		Z229040	¥5,000	Oリング グリップ用		D0312060 100	¥300

KaVo®(カボ)とMULTiflex® LUX(マルチフレックス)は、Kaltenbach & Voigt GmbH & Co.の登録商標です。
 Sirona®(シロナ)は、Sirona Dental Systems GmbHの登録商標です。
 W&H®は、W&H Dentalwerk Bürmoos GmbHの登録商標です。
 Bien-Air®(ビエン・エア)とUnifix®(ユニフィックス)は、Bien-Air Dental S.A.の登録商標です。
 カスタムエアアー®は(株)モリタ東京製作所の登録商標です。

 熱水洗浄可能 135℃
SSS 135℃までの温度で
オートクレーブ可能

株式会社ナカニシ www.nsk-nakanishi.co.jp

本社・工場 〒322-8666
栃木県鹿沼市下日向700
TEL: 0289-64-3380
FAX: 0289-62-5636

東京事務所 〒110-0015
東京都台東区東上野4-8-1
TIXTOWER UENO 9F
TEL: 03-5828-4180
FAX: 03-5828-0064

大阪事務所 〒530-0057
大阪市北区曽根崎2-12-7
清和梅田ビル 10F
TEL: 06-6315-7217
FAX: 06-6315-7218

ナカニシお客様相談窓口 ナカニシ コール
受付時間(土日祝日を除く)
9:00~17:00 ☎ 0120-7242-56
NSK製品に関するご意見・ご質問などございましたら、PHS・携帯からでも
お気軽にお寄せください。

本カタログに記載しております標準価格に消費税は含まれておりません。仕様及び形状は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。
 ご使用前に必ず、製品に添付の「取扱説明書」および「添付文書」をお読みください。

